



Nieders. Akademie der Wissenschaften

Tel.: 0551/39-21576

**MITTELHOCHDEUTSCHES WÖRTERBUCH
Arbeitsstelle Göttingen**

mwb@adwgoe.de

Geiststraße 10
37073 Göttingen

adw-goe.de/mwb

Digitale Mediävistik/ Lexikographie

Ausschreibung zum Erstellen des nachfolgenden Werks:

**Vervollständigung und Systematisierung der
Metadaten zu MWB-Quellentexten**

1. Hintergrund

Das Akademieprojekt „Mittelhochdeutsches Wörterbuch“ (MWB, <https://adw-goe.de/mwb>) nutzt ein Quellenverzeichnis, das etwa 1900 Primärquellen auflistet. Etwa der Hälfte der Einträge fehlen Metadaten zur Datierung, Textsorte oder Schreibsprache. Die Niedersächsische Akademie der Wissenschaften zu Göttingen schreibt nun ein Werk aus, um diese Metadaten zu vervollständigen und zu systematisieren.

2. Ziel des Auftrags

Zu Einträgen des Quellenverzeichnisses, denen bestimmte Metadaten fehlen, sind diese zu recherchieren und nachzutragen. Daraus sind kontrollierte Vokabulare im SKOS-Format zu entwickeln und mit den bibliographischen Einträgen im Quellenverzeichnis zu verlinken.

3. Auftraggeberin

Auftraggeberin ist die Niedersächsische Akademie der Wissenschaften zu Göttingen (NAWG), eine der beiden Trägerakademien des Akademievorhabens „Mittelhochdeutsches Wörterbuch“.

Niedersächsische Akademie der Wissenschaften zu Göttingen (NAWG)
Theaterstraße 7
37073 Göttingen

4. Ort der Ausführung

Der Arbeitsort kann frei gewählt werden, wobei eine regelmäßige Kommunikation mit der Auftraggeberin, vertreten durch Mitglieder des Projektteams, gewährleistet werden muss.

5. Art und Umfang der Leistung

Ihre Aufgabe: Vervollständigung und Systematisierung der Metadaten zu MWB-Quellentexten

- Im MWB-Quellenverzeichnis sind aktuell 1874 Primärquellen verzeichnet. Viele dieser Einträge sind mit symptomatischen Metadaten zum Text angereichert: 1102 Quellen weisen Angaben zur Datierung auf, 926 zur Textsorte, 607 zur Schreibsprache. Die Annotationslücken sollen so weit möglich gefüllt werden (durch manuelle Recherche anhand einschlägiger Sekundärquellen wie z.B. dem Verfasserlexikon).
- Aus den Annotationen sollen SKOS-Vokabulare entwickelt werden, auf deren Begriffe von den individuellen Metadaten aus verwiesen wird.
- Mapping auf externe Ressourcen (GND & Textreihentypologie von Heiles/Zeppezauer-Wachauer)

Für Teile dieses Werks ist der Einsatz generativer KI-Methoden vorgesehen. Eine manuelle Kontrolle ist ebenfalls Teil Ihrer Aufgabe.

Details zu den vorhandenen Daten und den MWB-Formatvorgaben geben wir gern auf Anfrage.

Zum ausgeschriebenen Werk gehören auch die Dokumentation der Arbeitsschritte und ein kurzer Projektabschlussbericht.

6. Fälligkeit

Die Leistung ist zum 31.10.2026 fällig.

7. Durchführungskriterien

Für das Erstellen des Werkes sind zwingend nachfolgende Kenntnisse erforderlich:

- Grundkenntnisse in XML/TEI
- Grundkenntnisse zur deutschen Literatur des Mittelalters
- SKOS-Kenntnisse

Wenn Sie Interesse an dem Auftrag haben, reichen Sie bitte **bis zum 07.04.2026** ein Angebot per Mail an Jonas Richter (jonas.richter@adwgoe.de) ein. Einschlägige Referenzen oder Informationen über bereits erbrachte ähnliche Leistungen sind wünschenswert. Wir weisen darauf hin, dass die Einreichung des Angebots eine datenschutzrechtliche Einwilligung in die Verarbeitung Ihrer Daten durch uns darstellt. Näheres zur Rechtsgrundlage und Datenverwendung finden Sie unter: <https://adw-goe.de/ueber-uns/datenschutzerklaerung/>